ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1999

για την εκκαθάριση των λογαριασμών των κρατών μελών στο πλαίσιο των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1998

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(1999) 1175]

(1999/327/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970, περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 [2], και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

μετά από διαβουλεύσεις με την επιτροπή του Ταμείου,

Εκτιμώντας:

(1) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, η Επιτροπή, βάσει των ετήσιων λογαριασμών που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη οι οποίοι συνοδεύονται από πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την εκκαθάρισή τους, καθώς και από πιστοποιητικά πληρότητας, ακρίβειας και ειλικρίνειας των λογαριασμών που έχουν διαβιβασθεί και των εκθέσεων που έχουν καταρτιστεί από τους οργανισμούς πιστοποίησης, εκκαθαρίζει τους λογαριασμούς των οργανισμών πληρωμής που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού·

(2) ότι σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 296/96, της 16ης Φεβρουαρίου 1996, για τα στοιχεία που πρέπει να διαβιβάζουν τα κράτη μέλη και για τη μηνιαία ανάληψη των δαπανών που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του τμήματος Εγγυήσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2776/88 [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2236/98 [4], οι δαπάνες που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο του οικονομικού έτους 1998 είναι εκείνες που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη, από τις 16 Οκτωβρίου 1997 έως τις 15 Οκτωβρίου 1998·

(3) ότι, έληξαν οι προθεσμίες που ορίστηκαν για τα κράτη μέλη για την υποβολή στην Επιτροπή των εγγράφων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, και στο άρθρο 4 παράγραφοι 1, 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1663/95 της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 1995, για τη θέσπιση λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 όσον αφορά τη διαδικασία για την εκκαθάριση των λογαριασμών του ΕΤΓΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων [5], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 896/97 [6]·

(4) ότι η Επιτροπή επαλήθευσε τις πληροφορίες τις οποίες έλαβε και κοινοποίησε στα κράτη μέλη, πριν από τις 31 Μαρτίου 1999, τα αποτελέσματα και τις επαληθεύσεις της των πληροφοριών αυτών, συνοδευόμενες από τις αναγκαίες τροποποιήσεις·

(5) ότι σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1663/95, η απόφαση εκκαθάρισης των λογαριασμών που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β), του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, καθορίζει το ποσό των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν σε κάθε κράτος μέλος κατά τη διάρκεια του συγκεκριμένου οικονομικού έτους και που πρέπει να καταλογισθεί στο ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, με την επιφύλαξη των αποφάσεων που θα ληφθούν μεταγενέστερα, σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο γ), του εν λόγω άρθρου· με βάση τους λογαριασμούς που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του προαναφερθέντος κανονισμού και τις μειώσεις ή αναστολές των προκαταβολών για το εν λόγω οικονομικό έτος, περιλαμβανομένων των μειώσεων που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 296/96· ότι σύμφωνα με το άρθρο 102 του δημοσιονομικού κανονισμού, της 21ης Δεκεμβρίου 1977 [7], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 2779/98 [8], το αποτέλεσμα της απόφασης εκκαθάρισης που αποτελείται από την ενδεχόμενη διαφορά μεταξύ του συνόλου των δαπανών που αναλύθηκαν στο πλαίσιο του συγκεκριμένου οικονομικού έτους, κατ' εφαρμογή των άρθρων 100 και 101 και του συνόλου εκείνων που αναφέρονται από την Επιτροπή στην παρούσα απόφαση, εγγράφεται σε ένα άρθρο μόνο ως δαπάνη υψηλότερη ή χαμηλότερη·

(6) ότι για ορισμένους οργανισμούς πληρωμής, οι ετήσιοι λογαριασμοί και τα έγγραφα που του συνοδεύουν επιτρέπουν στην Επιτροπή να αποφασίσει σχετικά με την πληρότητα, την ακρίβεια και την ειλικρίνεια των λογαριασμών που διαβιβάζονται· ότι βάσει των επαληθεύσεων που πραγματοποιήθηκαν,

[1] ΕΕ L 94 της 28.4.1970, σ. 13.
[2] ΕΕ L 125 της 8.6.1995, σ. 1.
[3] ΕΕ L 39 της 17.2.1996, σ. 5.
[4] ΕΕ L 281 της 17.10.1998, σ. 9.
[5] ΕΕ L 158 της 8.7.1995, σ. 6.
[6] ΕΕ L 128 της 21.5.1997, σ. 8.
[7] ΕΕ L 356 της 31.12.1977, σ. 1.
[8] ΕΕ L 347 της 23.12.1998, σ. 3.

ορισμένοι λογαριασμοί δεν πληρούν τους εν λόγω όρους και ως εκ τούτου μέρος των σχετικών δαπανών δεν μπορούν να καταλογισθούν στο ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων· ότι στο παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης εμφανίζονται τα ποσά που εκκαθαρίστηκαν από τους οργανισμούς πληρωμής·

(7) ότι βάσει των επαληθεύσεων που πραγματοποιήθηκαν, οι πληροφορίες που υποβλήθηκαν από ορισμένους άλλους οργανισμούς πληρωμής απαιτούν συμπληρωματικές έρευνες και δεν επιτρέπουν, άρα, την εκκαθάριση των λογαριασμών τους στην παρούσα απόφαση· ότι οι σχετικές ενδείξεις περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ της παρούσας απόφασης·

(8) ότι το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 296/96 σε σχέση με το άρθρο 13 της απόφασης 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, που αφορά τη δημοσιονομική πειθαρχία [1], προβλέπει ότι η πληρωμή από τα κράτη μέλη των δαπανών μετά από τα προβλεπόμενα όρια ή προθεσμίες έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση των προκαταβολών σχετικά με την εγγραφή των δαπανών· ότι ωστόσο, δυνάμει της παραγράφου 3 του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 296/96, οι υπερβάσεις που πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια των μηνών Σεπτεμβρίου και Οκτωβρίου λαμβάνονται υπόψη κατά την απόφαση εκκαθάρισης των λογαριασμών, εκτός εάν διαπιστωθούν πριν από την τελευταία απόφαση που αφορά τις προκαταβολές του οικονομικού έτους· ότι μέρος των δαπανών που έχουν δηλωθεί από ορισμένα κράτη μέλη κατά την ανωτέρω περίοδο και για μέτρα για τα οποία η Επιτροπή δεν δέχθηκε ελαφρυντικές περιπτώσεις, πραγματοποιήθηκε μετά τις προθεσμίες και τα όρια που προβλέπουν οι κανονισμοί· ότι, άρα, πρέπει στην παρούσα απόφαση να ληφθεί απόφαση για τις σχετικές μειώσεις· ότι οι εν λόγω μειώσεις και κάθε άλλες δαπάνες που θα μπορούσαν να πραγματοποιηθούν μετά τα χρονικά όρια και τις κανονιστικές προθεσμίες, θα αποτελέσουν αντικείμενο απόφασης μεταγενέστερα, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 για το οριστικό καθορισμό των δαπανών που πρέπει να αποκλείονται από την κοινοτική χρηματοδότηση·

(9) ότι η Επιτροπή κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 της απόφασης 94/729/ΕΚ, και του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 296/96, μείωσε ή ανέστειλε ορισμένες μηνιαίες προκαταταβολές σχετικά με την εγγραφή των δαπανών του οικονομικού έτους 1998 και με την παρούσα απόφαση προχωρά στις μειώσεις που προβλέπονται από το άρθρο 4 παράγραφος 3 του προαναφερθέντος κανονισμού· ότι, ανεξάρτητα από τη λογιστική εκκαθάρισή τους από την παρούσα απόφαση, οι σχετικές δαπάνες θα αποτελέσουν αντικείμενο μεταγενέστερης απόφασης κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχείο γ), του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70· ότι βάσει των ανωτέρω, για να αποφευχθεί οποιαδήποτε πρόωρη ή προσωρινή επιστροφή των εν λόγω ποσών θα πρέπει αυτά να μην αναγνωρισθούν από την παρούσα απόφαση, με την επιφύλαξη της μεταγενέστερης εξέτασής τους με βάση το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο γ)·

(10) ότι το άρθρο 7 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1663/95 προβλέπει ότι τα προς ανάκτηση ή πληρωμή ποσά από ή προς κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ της παρούσας απόφασης μειώνονται ή προστίθενται στις προκαταβολές που καταβάλλονται κατά το δεύτερο μήνα που έπεται του μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου λήφθηκε η απόφαση εκκαθάρισης λογαριασμών·

(11) ότι σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) τελευταίο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, και το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1663/95, η παρούσα απόφαση, που έχει ληφθεί βάσει λογιστικών στοιχείων, δεν προδικάζει μεταγενέστερες αποφάσεις της Επιτροπής με τις οποίες αποκλείονται δαπάνες από την κοινοτική χρηματοδότηση οι οποίες δεν πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι λογαριασμοί των οργανισμών πληρωμής των κρατών μελών που αφορούν τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1998, εκκαθαρίζονται όπως αναφέρεται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 2

Οι λογαριασμοί των οργανισμών πληρωμής των κρατών μελών σχετικά με τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1998 που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ, διαχωρίζονται από την παρούσα απόφαση και θα αποτελέσουν αντικείμενο μεταγενέστερης απόφασης.

Άρθρο 3

Τα προς ανάκτηση ή πληρωμή ποσά από ή σε κάθε κράτος μέλος στα πλαίσια της εκκαθάρισης λογαριασμών καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΠΛΗΡΩΜΗΣ — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1998

Κατάσταση των οργανισμών πληρωμής των οποίων οι λογαριασμοί εκκαθαρίζονται ως ακολούθως

Κράτος μέλος	Οργανισμοί πληρωμής	Εκκαθαριζόμενα ποσά σε εθνικό νόμισμα
B	BIRB	23 418 055 735,00
	Ministerie van Landbouw — DG3	11 175 715 784,00
	Organisme payeur de la Région wallonne	34 471 981,00
	Betaalorgaan voor de Vlaamse Gemeenschap	15 206 542,00
D	BLE	1 836 608 396,94
	Hamburg-Jonas	1 156 094 596,39
	Baden-Württemberg MLR	593 126 542,85
	Bayern StMELF	1 494 779 698,95
	Bayern StMLU	11 876 977,61
	Berlin SenWiTech	3 672 672,86
	Brandenburg MELF	602 723 587,48
	Bremen	2 408 780,53
	Hamburg	6 285 856,78
	Hessen HMILFN	337 324 017,49
	Mecklenburg-Vorpommern LM	744 906 099,96
	Nordrhein-Westfalen LfEJ	19 972 955,06
	Nordrhein-Westfalen LfA	3 359 485,25
	Nordrhein-Westfalen Rheinland	169 634 527,53
	Nordrhein-Westfalen Westfalen	495 340 518,35
	Rheinland-Pfalz MWVLW	237 913 283,85
	Saarland MUEV	25 870 603,98
	Sachsen	555 417 624,64
	Sachsen-Anhalt ML	662 857 742,87
	Schleswig-Holstein MELFF	477 590 806,90
	Schleswig-Holstein MNU	2 556 263,93
	Thüringen TLVwA	468 160 624,07
	B1-370 εκκαθάριση	– 42 661 663,00
EL	GEDIDAGEP	819 044 466 862,00
E	FEGA	130 341 442 014,00
	FROM	29 819 310,00
	Andalucía	274 571 609 932,00
	Aragón	61 280 456 086,00
	Asturias	6 092 784 035,00
	Baleares	2 777 136 484,00
	Canarias	21 099 492 462,00
	Castilla-La Mancha	112 108 746 381,00
	Castilla y León	110 505 962 370,00
	Cataluña	43 883 860 923,00
	Extremadura	72 934 326 000,00
	Galicia	11 304 785 113,00
	La Rioja	3 774 399 971,00
	Madrid	6 443 033 339,00
	Murcia	7 618 677 410,00

Κράτος μέλος	Οργανισμοί πληρωμής	Εκκαθαριζόμενα ποσά σε εθνικό νόμισμα
	Navarra	15 721 619 620,00
	País Vasco	5 234 836 037,00
	Valencia	20 250 655 556,00
	B1-370 εκκαθάριση	– 24 384 738 761,00
F	CNASEA	958 008 202,28
	FIOM	46 351 840,42
	FIRS	3 916 779 451,09
	ODEADOM	729 325 614,43
	ONIC	27 438 986 577,00
	ONIFLHOR	2 042 657 886,10
	ONILAIT	5 073 628 763,14
	ONIVINS	502 000 529,09
	SAV	800 693 368,34
	Services déconcentrés du Trésor et services déconcentrés du ministère de l'agriculture, de la pêche et de l'alimentation	4 660 440 000,70
	SIDO	9 340 743 762,44
	B1-370 εκκαθάριση	– 673 166 182,00
IRL	DAF	1 248 822 967,43
	DMNR	26 189 468,12
I	AIMA	7 678 750 445 710,00
	DCCC	751 740 126 054,00
	ENR	127 146 491 765,00
	B1-370 εκκαθάριση	– 523 508 596 612,00
L	Ministère de l'agriculture	710 442 347,00
NL	DLG	12 110 942,36
	HPA	848 515 768,04
	LASER	798 997 214,63
	MVO	77 070,82
	PT	116 026 207,40
	PVE	290 131 859,75
	PVis	294 482,83
	PZ	991 697 939,20
	STOAS	3 325 050,00
	B1-370 εκκαθάριση	– 9 987 148,04
A	AMA	10 797 943 842,24
	BMLF Abt. VI B 8 (Wein)	8 103 257,39
	ZA Salzburg	855 578 737,00
	Landesamt Tirol	7 496 558,00
	Landesamt Vorarlberg	89 900 ,00
	B1-370 εκκαθάριση	0,00
P	INGA	110 320 598 025,00
	IFADAP	19 973 046 818,00
FIN	MMM	3 434 323 550,51
S	SJV	6 696 683 958,15

Κράτος μέλος	Οργανισμοί πληρωμής	Εκκαθαριζόμενα ποσά σε εθνικό νόμισμα
UK	CCW	1 513 705,33
	DANI	161 905 508,85
	FC	9 846 782,16
	IBEA	713 331 520,45
	MAFF	1 488 965 120,37
	SOAEFD	359 636 401,13
	WOAD	175 557 278,56

Το ποσόν «B1-370 εκκαθάριση» δεν αναφέρεται παρό μόνον εάν δεν περιείχετο στην αρχική δήλωση η οποία εστάλη από το κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΠΛΗΡΩΜΗΣ — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1998

Κατάσταση τον οργανισμών πληρωμής των οποίων οι λογαριασμοί εκκαθαρίζονται ως ακολούθως

Κράτος μέλος	Οργανισμοί πληρωμής
DK	EU-Direktoratet
DE	Niedersachsen
ES	Cantabria
F	OFIVAL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΠΛΗΡΩΜΗΣ — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1998

Ποσό ανακτητέο ή πληρωτέο προς το κράτος μέλος σε εθνικό νόμισμα

Κράτος μέλος	Δαπάνες του οικονομικού έτους 1998 για τους οργανισμούς πληρωμής των οποίων οι λογαριασμοί εκκαθαρίζονται: δαπάνες δηλωθείσες στην ετήσια δήλωση	Δαπάνες του οικονομικού έτους 1998 για τους οργανισμούς πληρωμής των οποίων οι λογαριασμοί αποδεσμεύονται: σύνολο των δαπανών των μηνιαίων δηλώσεων	Σύνολο α + β	Μειώσεις ή αναστολές πληρωμών για όλο το οικονομικό έτος	Σύνολο λαμβανομένων υπόψη των μειώσεων ή αναστολών πληρωμών	Προκαταβολές που πληρώθηκαν στα κράτη μέλη για το οικονομικό έτος	Ποσόν ανακτητέο (−) ή πληρωτέο (+) στο κράτος μέλος
	α	β	γ = α + β	δ	ε = γ + δ	στ	ζ = ε − στ
B	34 643 450 042,00	0,00	34 643 450 042,00	− 2 156 254,00	34 641 293 788,00	34 641 241 804,00	51 984,00
DK	0,00	8 672 146 317,38	8 672 146 317,38	− 32 646,00	8 672 113 671,38	8 672 113 671,38	0,00
D	9 865 820 001,27	1 086 312 085,77	10 952 132 087,04	− 2 029,44	10 952 130 057,60	10 951 822 732,04	307 325,56
EL	819 044 466 862,00	0,00	819 044 466 862,00	− 5 246 439 183,00	813 798 027 679,00	814 142 657 584,00	− 344 629 905,00
E	881 588 904 282,00	2 830 711 486,00	884 419 615 768,00	− 1 058 448,00	884 418 557 320,00	884 638 631 151,00	− 220 073 831,00
F	54 836 449 813,03	4 685 322 007,33	59 521 771 820,36	− 12 358 432,47	59 509 413 387,89	59 513 857 775,37	− 4 444 387,48
IRL	1 275 012 435,55	0,00	1 275 012 435,55	− 1 328 280,46	1 273 684 155,09	1 273 925 423,88	− 241 268,79
I	8 034 128 466 917,00	0,00	8 034 128 466 917,00	− 17 018 984 237,00	8 017 109 482 680,00	8 013 655 774 443,00	3 453 708 237,00
L	710 422 347,00	0,00	710 442 347,00	0,00	710 442 347,00	710 442 347,00	0,00
NL	3 051 189 386,99	0,00	3 051 189 386,99	− 936 801,74	3 050 252 585,25	3 050 133 164,63	119 420,62
A	11 669 212 295,33	0,00	11 669 212 295,33	0,00	11 669 212 295,33	11 669 212 295,33	0,00
P	130 293 644 843,00	0,00	130 293 644 843,00	− 1 707 605 274,00	128 586 039 569,00	128 561 006 394,00	25 033 175,00
FIN	3 434 323 550,51	0,00	3 434 323 550,51	− 628 238,35	3 433 695 312,16	3 433 695 312,16	0,00
S	6 696 683 958,15	0,00	6 696 683 958,15	− 32 715,00	6 696 651 243,15	6 696 677 748,18	− 26 505,03
UK	2 910 756 316,85	0,00	2 910 756 316,85	208 699,46	2 910 965 016,31	2 904 569 880,59	6 395 135,72

(1) Για τον υπολογισμό του ανακτητέου ή πληρωτέου προς το κράτος μέλος ποσού, το ποσόν που λαμβάνεται υπόψη είναι, είτε το σύνολο της ετήσιας δήλωσης για τις εκκαθαριζόμενες δαπάνες (στήλη α) είτε το σύνολο των μηνιαίων δηλώσεων για τις δαπάνες που αποδεσμεύονται (στήλη β).

(2) Οι μειώσεις και οι αναστολές πληρωμών είναι εκείνες που υπολογίζονται στο σύστημα των προκαταβολών, στις οποίες προστίθενται κυρίως οι διορθώσεις για τον σεβασμό των προθεσμιών πληρωμής οι οποίες έχουν βεβαιωθεί το λιγότερο το Σεπτέμβριο και Οκτώβριο 1998.